

**КОНВЕНЦИЯ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
О НЕЗАВИСИМЫХ ГАРАНТИЯХ  
И  
РЕЗЕРВНЫХ АККРЕДИТИВАХ**



Организация Объединенных Наций  
1997 год

## СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Страница</u>
<b>КОНВЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ О НЕЗАВИСИМЫХ ГАРАНТИЯХ И РЕЗЕРВНЫХ АККРЕДИТИВАХ</b>	1
Глава I. Сфера применения .....	1
Статья 1. Сфера применения .....	1
Статья 2. Обязательство .....	1
Статья 3. Независимость обязательства .....	2
Статья 4. Международный характер обязательства .....	2
Глава II. Толкование .....	3
Статья 5. Принципы толкования .....	3
Статья 6. Определения .....	3
Глава III. Форма и содержание обязательства .....	4
Статья 7. Выдача, форма и безотзывность обязательства .....	4
Статья 8. Изменение .....	4
Статья 9. Передача права бенефициара требовать платежа .....	5
Статья 10. Уступка поступлений .....	5
Статья 11. Прекращение права требовать платежа .....	6
Статья 12. Истечение срока действия .....	6
Глава IV. Права, обязанности и возражения .....	7
Статья 13. Определение прав и обязанностей .....	7
Статья 14. Стандарт поведения и ответственность гаранта/эмитента .....	7
Статья 15. Требование .....	8
Статья 16. Рассмотрение требования и сопровождающих документов .....	8
Статья 17. Платеж .....	9
Статья 18. Зачет .....	9
Статья 19. Исключение из обязательства производить платеж .....	9
Глава V. Временные судебные меры .....	10
Статья 20. Временные судебные меры .....	10
Глава VI. Коллизия норм права .....	11
Статья 21. Выбор применимого права .....	11
Статья 22. Определение применимого права .....	11

## СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Глава VII.	Заключительные положения	11
Статья 23.	Депозитарий	11
Статья 24.	Подписание, ратификация, принятие, утверждение, присоединение	11
Статья 25.	Применение в отношении территориальных единиц	12
Статья 26.	Вступление заявления в силу	12
Статья 27.	Оговорки	13
Статья 28.	Вступление в силу	13
Статья 29.	Денонсация	13
Пояснительное примечание Секретариата ЮНСИТРАЛ к Конвенции Организации Объединенных Наций о независимых гарантиях и резервных аккредитивах		15
Введение		15
I.	Сфера применения	18
A.	Виды охватываемых инструментов	18
B.	Охват контргарантий и подтверждений	19
C.	Документы, выходящие за сферу применения Конвенции	19
D.	Определение "независимости" обязательства	20
E.	"Документарный" характер охватываемых обязательств	21
F.	Определение международного характера обязательства	21
G.	Коллизионные привязки для применения Конвенции	21
II.	Толкование	22
III.	Форма и содержание обязательства	22
A.	Выдача	22
B.	Изменение	23
C.	Передача прав и уступка поступлений	23
D.	Прекращение права требовать платежа	24
E.	Истечение срока действия	25
IV.	Права, обязанности и возражения	25
A.	Определение прав и обязанностей	25
B.	Требование платежа бенефициаром	26
C.	Рассмотрение требования и платеж	26
D.	Мошенничество или злоупотребления при предъявлении требований платежа	27
V.	Временные судебные меры	28
VI.	Коллизия норм права	29
VII.	Заключительные положения	29

# Конвенция Организации Объединенных Наций о независимых гарантиях и резервных аккредитивах

## ГЛАВА I. СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

### Статья 1. Сфера применения

1. Настоящая Конвенция применяется к международному обязательству, о котором говорится в статье 2:

а) если коммерческое предприятие гаранта/эмитента, в котором выдано обязательство, находится в договаривающемся государстве, или

б) если нормы международного частного права отсылают к праву договаривающегося государства, если только обязательство не исключает применение Конвенции.

2. Настоящая Конвенция применяется также к международному аккредитиву, не охватываемому статьей 2, если в нем прямо указано, что он подпадает под действие настоящей Конвенции.

3. Положения статей 21 и 22 применяются к международным обязательствам, упомянутым в статье 2 независимо от пункта 1 настоящей статьи.

### Статья 2. Обязательство

1. Для целей настоящей Конвенции обязательство означает независимое обязательство, под которым в международной практике понимается независимая гарантия или резервный аккредитив и которое выдается банком или другим учреждением или лицом ("гарантом/эмитентом"), уплатить бенефициару определенную или определяемую сумму по простому требованию или по требованию с представлением других документов в соответствии с любыми документарными условиями обязательства, указывающими или из которых следует, что платеж причитается по причине неисполнения какого-либо обязательства или наступления иного обстоятельства, или в уплату за заемные или

авансированные денежные средства, или как платеж в погашение любой срочной задолженности принципала/приказодателя или иного лица.

2. Обязательство может быть выдано:

a) по просьбе или инструкции клиента ("принципала/приказодателя") гаранта/эмитента;

b) по инструкции другого банка, учреждения или лица ("инструктирующей стороны"), действующего по просьбе клиента ("принципала/приказодателя") этой инструктирующей стороны; или

c) по поручению самого гаранта/эмитента.

3. В обязательстве может предусматриваться платеж в любой форме, включая:

a) платеж в указанной валюте или расчетной единице;

b) акцепт переводного векселя (тратты);

c) платеж на отсроченной основе;

d) передачу оговоренной единицы стоимости.

4. В обязательстве может оговариваться, что бенефициаром является сам гарант/эмитент, когда он действует в интересах иного лица.

### Статья 3. Независимость обязательства

Для целей настоящей Конвенции обязательство является независимым в случаях, когда обязательство гаранта/эмитента перед бенефициаром:

a) не зависит от наличия или действительности основной сделки или какого-либо иного обязательства (включая резервные аккредитивы или независимые гарантии, в том числе подтверждения или контргарантии); или

b) не определяется каким-либо условием, не указанным в обязательстве, или каким-либо будущим неопределенным действием или событием, за исключением представления документов или иного подобного действия или события в рамках сферы деятельности гаранта/эмитента.

### Статья 4. Международный характер обязательства

1. Обязательство является международным, если указанные в обязательстве коммерческие предприятия любых двух из следующих лиц находятся в различных государствах: гарант/эмитент, бенефициар,

принципал/приказодатель, инструктирующая сторона, подтверждающая сторона.

2. Для целей предыдущего пункта:

a) если в обязательстве указано более одного коммерческого предприятия данного лица, соответствующим коммерческим предприятием является то, которое имеет наиболее тесную связь с обязательством;

b) если в обязательстве не указано коммерческое предприятие данного лица, но указано его постоянное местожительство, это местожительство считается достаточным для определения международного характера обязательства.

## ГЛАВА II. ТОЛКОВАНИЕ

### Статья 5. Принципы толкования

При толковании настоящей Конвенции должен учитываться ее международный характер и необходимость обеспечения единообразия в ее применении и соблюдения добросовестности в международной практике независимых гарантий и резервных аккредитивов.

### Статья 6. Определения

Для целей настоящей Конвенции и если иное не указано в положениях настоящей Конвенции или не требуется в соответствии с контекстом:

a) "обязательство" включает "контргарантию" и "подтверждение обязательства";

b) "гарант/эмитент" включает "контргаранта" и "подтверждающую сторону";

c) "контргарантия" означает обязательство, выдаваемое гаранту/эмитенту другого обязательства его инструктирующей стороной и предусматривающее платеж по простому требованию или по требованию с представлением других документов в соответствии с любыми документарными условиями обязательства, указывающими или из которых следует, что платеж по такому другому обязательству был востребован от лица, выдавшего это другое обязательство, или осуществлен им;

d) "контргарант" означает лицо, выдающее контргарантию;

е) "подтверждение" обязательства означает обязательство, выданное в дополнение к обязательству гаранта/эмитента по поручению гаранта/эмитента и предоставляющее бенефициару право по своему выбору востребовать платеж у подтверждающей стороны вместо гаранта/эмитента по простому требованию или по требованию с представлением других документов в соответствии с любыми документарными условиями подтвержденного обязательства без ущерба для права бенефициара востребовать платеж у гаранта/эмитента;

ф) "подтверждающая сторона" означает лицо, дополняющее обязательство подтверждением;

г) "документ" означает сообщение, сделанное в форме, позволяющей обеспечить полную регистрацию содержащейся в нем информации.

### ГЛАВА III. ФОРМА И СОДЕРЖАНИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

#### Статья 7. Выдача, форма и безотзывность обязательства

1. Выдача обязательства происходит в тот момент и в том месте, когда и где обязательство покидает сферу контроля соответствующего гаранта/эмитента.
2. Обязательство может быть выдано в любой форме, которая позволяет обеспечить полную регистрацию текста обязательства и произвести удостоверение подлинности его источника при помощи общепризнанных средств или процедуры, согласованной между гарантом/эмитентом и бенефициаром.
3. Требование платежа может предъявляться в соответствии с условиями обязательства с момента его выдачи, если в обязательстве не указано иного срока.
4. Обязательство является безотзывным с момента выдачи, если в нем не указано, что оно является отзывным.

#### Статья 8. Изменение

1. Обязательство может быть изменено только в форме, указанной в самом обязательстве, или, в отсутствие такого указания, в форме, указанной в пункте 2 статьи 7.
2. Если иное не оговорено в обязательстве или иным образом не согласовано между гарантом/эмитентом и бенефициаром, обязательство

считается измененным с момента выдачи изменения, если бенефициар заранее дал на него разрешение.

3. Если иное не оговорено в обязательстве или иным образом не согласовано между гарантом/эмитентом и бенефициаром, тогда как бенефициар заранее не дал разрешение на какое-либо изменение, обязательство считается измененным, только когда гарант/эмитент получит уведомление о согласии бенефициара на изменение в форме, указанной в пункте 2 статьи 7.

4. Изменение обязательства не затрагивает прав и обязанностей принципала/ приказодателя (или инструктирующей стороны) или подтверждающей стороны обязательства, если только такое лицо не дает согласия на это изменение.

#### Статья 9. Передача права бенефициара требовать платежа

1. Право бенефициара требовать платежа может быть передано, только если это разрешено в обязательстве, а также только в том объеме и таким образом, как это разрешено в обязательстве.

2. Если обязательство определено в качестве разрешенного к передаче и прямо не указывается, требуется ли согласие гаранта/эмитента или иного уполномоченного лица на фактическую передачу, ни гарант/эмитент, ни любое другое уполномоченное лицо не обязаны осуществлять передачу, иначе как в том объеме и таким образом, на которые они прямо дали свое согласие.

#### Статья 10. Уступка поступлений

1. Если иное не оговорено в обязательстве или иным образом не согласовано между гарантом/эмитентом и бенефициаром, бенефициар может уступить другому лицу любые поступления, на которые он может иметь или может получить право согласно обязательству.

2. Если гарант/эмитент или другое лицо, обязанное произвести платеж, получает уведомление, исходящее от бенефициара, в форме, указанной в пункте 2 статьи 7, о совершении им безотзывной уступки, платеж цессионарию освобождает должника в объеме его платежа от ответственности по данному обязательству.



## Статья 11. Прекращение права требовать платежа

1. Право бенефициара требовать платежа по обязательству прекращается, когда:

а) гарант/эмитент получил заявление бенефициара об освобождении от ответственности в форме, указанной в пункте 2 статьи 7;

б) бенефициар и гарант/эмитент выразили согласие на прекращение обязательства в форме, указанной в обязательстве, или, при отсутствии такого указания, в форме, указанной в пункте 2 статьи 7;

в) сумма обязательства была уплачена, за исключением случаев, когда обязательство предусматривает автоматическое возобновление или автоматическое увеличение этой суммы или иным образом предусматривает продолжение действия обязательства;

г) срок действия обязательства истекает в соответствии с положениями статьи 12.

2. В обязательстве может быть указано или гарант/эмитент и бенефициар могут иным образом договориться о том, что возвращение документа, содержащего обязательство, гаранту/эмитенту или соблюдение процедуры, функционально эквивалентной возвращению документа в случае, когда обязательство выдано в небумажной форме, необходимо для прекращения права требования платежа само по себе или в сочетании с одним из событий, указанных в подпунктах а и б пункта 1 настоящей статьи. Однако удержание любого такого документа бенефициаром после прекращения права требования платежа в соответствии с подпунктом в или г пункта 1 настоящей статьи ни в коем случае не сохраняет за бенефициаром каких-либо прав по обязательству.

## Статья 12. Истечение срока действия

Срок действия обязательства истекает:

а) по наступлении даты истечения срока действия, которая может представлять собой оговоренную календарную дату или последний день фиксированного срока, указанного в обязательстве, при условии, что, если дата истечения срока действия является нерабочим днем в месте нахождения коммерческого предприятия гаранта/эмитента, в котором выдано обязательство, или иного лица или в ином месте, указанном в обязательстве для целей представления требования платежа, срок действия истекает в первый следующий рабочий день;

б) если истечение срока действия зависит согласно обязательству от совершения какого-либо действия или наступления события, не входящего в сферу деятельности гаранта/эмитента, - когда гарант/эмитента

информируют о том, что действие или событие имело место на основании представления документа, указанного для этой цели в обязательстве, или, если такой документ не указан, на основании удостоверения бенефициаром того, что такое действие или событие имело место;

с) если в обязательстве не указана дата истечения срока действия или если совершение указанного действия или наступление события, от которых зависит истечение срока действия, еще не установлено путем представления требуемого документа и дата истечения срока действия не указана дополнительно, - по прошествии шести лет с даты выдачи обязательства.

## ГЛАВА IV. ПРАВА, ОБЯЗАННОСТИ И ВОЗРАЖЕНИЯ

### Статья 13. Определение прав и обязанностей

1. Права и обязанности гаранта/эмитента и бенефициара, вытекающие из обязательства, определяются условиями, установленными в обязательстве, включая конкретно упомянутые в нем правила, общие условия или обычаи, а также положения настоящей Конвенции.
2. При толковании условий обязательства и урегулировании вопросов, не охваченных условиями обязательства или положениями настоящей Конвенции, учитываются общепризнанные международные правила и обычаи практики независимых гарантий и резервных аккредитивов.

### Статья 14. Стандарт поведения и ответственность гаранта/эмитента

1. При исполнении своих обязанностей по обязательству и настоящей Конвенции гарант/эмитент действует добросовестно и проявляет разумную осмотрительность, должным образом учитывая общепризнанные стандарты международной практики независимых гарантий или резервных аккредитивов.
2. Гарант/эмитент не может быть освобожден от ответственности за недобросовестные действия или за грубую небрежность.

## Статья 15. Требование

1. Любое требование платежа по обязательству предъявляется в форме, указанной в пункте 2 статьи 7, и в соответствии с условиями обязательства.
2. Если иное не оговорено в обязательстве, требование и любое удостоверение или иной документ, требуемый по обязательству, представляется гаранту/эмитенту в течение срока, в который может быть предъявлено требование платежа, в месте выдачи обязательства.
3. Считается, что при требовании платежа бенефициар удостоверяет, что его требование не является недобросовестным и что не присутствует ни один из элементов, упомянутых в подпунктах a, b и c пункта 1 статьи 19.

## Статья 16. Рассмотрение требования и сопровождающих документов

1. Гарант/эмитент рассматривает требование и любые сопровождающие документы в соответствии со стандартом поведения, указанным в пункте 1 статьи 14. При определении того, соответствуют ли эти документы по внешним признакам условиям обязательства и согласуются ли они друг с другом, гарант/эмитент должным образом учитывает международный стандарт практики независимых гарантий и резервных аккредитивов.
2. Если иное не оговорено в обязательстве или иным образом не согласовано между гарантом/эмитентом и бенефициаром, гаранту/эмитенту предоставляется разумный срок, однако не более семи рабочих дней, отсчитываемых со следующего дня после дня получения требования и любых сопровождающих документов, для:
  - a) рассмотрения требования и любых сопровождающих документов;
  - b) принятия решения о платеже;
  - c) направления соответствующего уведомления бенефициару, если принимается решение не производить платеж.

Уведомление, упомянутое в подпункте c, выше, если иное не оговорено в обязательстве или иным образом не согласовано между гарантом/эмитентом и бенефициаром, направляется с помощью электронных средств связи или, если это невозможно, других оперативных средств, и в нем указывается основание для решения не производить платеж.

## Статья 17. Платеж

1. С учетом статьи 19 гарант/эмитент производит платеж по требованию, представленному в соответствии с положениями статьи 15. После определения соответствия требования платежа условиям обязательства платеж производится незамедлительно, если только в обязательстве не оговорена отсрочка платежа, и в этом случае платеж производится в оговоренный срок.
2. Любой платеж по требованию, не соответствующий положениям статьи 15, не затрагивает прав принципала/приказодателя.

## Статья 18. Зачет

Если иное не оговорено в обязательстве или иным образом не согласовано между гарантом/эмитентом и бенефициаром, гарант/эмитент может произвести платеж по обязательству путем использования права зачета требований, за исключением любого требования, уступленного ему принципалом/приказодателем или инструктирующей стороной.

## Статья 19. Исключение из обязательства производить платеж

1. Если совершенно очевидно, что:
  - a) какой-либо документ не является подлинным или был подделан;
  - b) платеж не причитается на основании, указанном в требовании и вспомогательных документах; или
  - c) с учетом вида и цели обязательства для требования не имеется достаточных оснований,гарант/эмитент, действуя добросовестно, имеет по отношению к бенефициару право приостановить платеж.
2. Для целей подпункта c пункта 1 настоящей статьи требование не имеет достаточных оснований в следующих случаях:
  - a) обстоятельство или риск, на случай которых обязательство должно было обеспечить бенефициара, бесспорно, не возникли;
  - b) основное обязательство принципала/приказодателя объявлено недействительным судом или арбитражем, если только в обязательстве не указано, что такое обстоятельство охватывается риском, на случай которого выдано обязательство;

с) основное обязательство, бесспорно, было исполнено удовлетворительным для бенефициара образом;

д) исполнению основного обязательства явно воспрепятствовало умышленное неправомерное поведение бенефициара.

е) при предъявлении требования по контргарантии бенефициар этой контргарантии, действуя в качестве гаранта/эмитента обязательства, к которому относится данная контргарантия, недобросовестно производит платеж.

3. В обстоятельствах, упомянутых в подпунктах а, б и с пункта 1 настоящей статьи, принципал/приказодатель имеет право на временные судебные меры согласно статье 20.

## ГЛАВА V. ВРЕМЕННЫЕ СУДЕБНЫЕ МЕРЫ

### Статья 20. Временные судебные меры

1. В случае, когда на основании заявления принципала/приказодателя или инструктирующей стороны можно сделать вывод, что существует большая вероятность того, что в требовании, которое предъявлено или предположительно будет предъявлено бенефициаром, присутствует одно из обстоятельств, указанных в подпунктах а, б и с пункта 1 статьи 19, суд на основании непосредственно имеющихся в его распоряжении веских доказательств может:

а) выдать предварительный приказ, запрещающий бенефициару принимать платеж, включая приказ о задержании гарантом/эмитентом средств по обязательству, или

б) выдать предварительный приказ о блокировании поступлений по обязательству, уплаченных бенефициару,

с учетом того, что отсутствие такого приказа могло бы причинить принципалу/приказодателю серьезный ущерб.

2. При выдаче предварительного приказа, упомянутого в пункте 1 настоящей статьи, суд может потребовать от лица, ходатайствующего о таком приказе, представить такой вид обеспечения, который суд сочтет необходимым.

3. Суд не может выдать предварительный приказ, о котором говорится в пункте 1 настоящей статьи, на основании какого-либо возражения против платежа, иного, чем возражения, указанные в подпунктах а, б и с пункта 1 статьи 19, или в случае использования обязательства в преступных целях.

## ГЛАВА VI. КОЛЛИЗИЯ НОРМ ПРАВА

### Статья 21. Выбор применимого права

Обязательство регулируется правом, выбор которого:

- a) оговорен в обязательстве или вытекает из условий обязательства; или
- b) иным образом согласован между гарантом/эмитентом и бенефициаром.

### Статья 22. Определение применимого права

В отсутствие выбора права в соответствии со статьей 21 обязательство регулируется правом государства, где находится коммерческое предприятие гаранта/эмитента, в котором обязательство было выдано.

## ГЛАВА VII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

### Статья 23. Депозитарий

Депозитарием настоящей Конвенции является Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций.

### Статья 24. Подписание, ратификация, принятие, утверждение, присоединение

1. Настоящая Конвенция открыта для подписания всеми государствами в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке до 11 декабря 1997 года.
2. Настоящая Конвенция подлежит ратификации, принятию или утверждению подписавшими ее государствами.
3. Настоящая Конвенция открыта для присоединения всех не подписавших ее государств с даты открытия ее для подписания.
4. Ратификационные грамоты, документы о принятии, утверждении и присоединении сдаются на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

## Статья 25. Применение в отношении территориальных единиц

1. Если государство имеет две или более территориальные единицы, в которых применяются различные системы права по вопросам, являющимся предметом регулирования настоящей Конвенции, то оно может в момент подписания, ратификации, принятия, утверждения или присоединения заявить, что настоящая Конвенция распространяется на все его территориальные единицы или только на одну или несколько из них, и может в любое время представить другое заявление вместо ранее сделанного.
2. В этих заявлениях должны ясно указываться территориальные единицы, на которые распространяется Конвенция.
3. Если в силу заявления, сделанного в соответствии с данной статьей, настоящая Конвенция распространяется не на все территориальные единицы какого-либо государства, а месторасположение коммерческого предприятия гаранта/эмитента или бенефициара находится в территориальной единице, на которую Конвенция не распространяется, это коммерческое предприятие не рассматривается как находящееся в Договариваемом государстве.
4. Если государство не делает заявления в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, Конвенция распространяется на все территориальные единицы этого государства.

## Статья 26. Вступление заявления в силу

1. Заявления в соответствии со статьей 25, сделанные во время подписания, подлежат подтверждению при ратификации, принятии или утверждении.
2. Заявления и подтверждения заявлений делаются в письменной форме и официально сообщаются депозитарию.
3. Заявление вступает в силу одновременно со вступлением в силу настоящей Конвенции в отношении соответствующего государства. Однако заявление, о котором депозитарий получает официальное уведомление после такого вступления в силу, вступает в силу с первого дня месяца по истечении шести месяцев после даты его получения депозитарием.
4. Любое государство, которое делает заявление в соответствии со статьей 25, может отказаться от него в любое время посредством официального уведомления в письменной форме на имя депозитария. Такой

отказ вступает в силу с первого дня месяца по истечении шести месяцев после даты получения уведомления депозитарием.

### Статья 27. Оговорки

Никакие оговорки не могут быть сделаны к настоящей Конвенции.

### Статья 28. Вступление в силу

1. Настоящая Конвенция вступает в силу с первого дня месяца по истечении одного года после даты сдачи на хранение пятой ратификационной грамоты или документа о принятии, утверждении или присоединении.
2. Для каждого государства, становящегося Договаривающимся государством настоящей Конвенции после даты сдачи на хранение пятой ратификационной грамоты или документа о принятии, утверждении или присоединении, настоящая Конвенция вступает в силу с первого дня месяца по истечении одного года после даты сдачи на хранение соответствующего документа от имени этого государства.
3. Настоящая Конвенция применяется только к обязательствам, выданным в дату вступления или после даты вступления настоящей Конвенции в силу для Договаривающегося государства, упомянутого в подпункте a, или Договаривающегося государства, упомянутого в подпункте b пункта 1 статьи 1.

### Статья 29. Денонсация

1. Настоящая Конвенция может быть в любое время денонсирована Договаривающимся государством путем направления депозитарию письменного уведомления.
2. Денонсация приобретает силу с первого дня месяца по истечении одного года после получения депозитарием такого уведомления. Если в уведомлении указан более длительный срок, то денонсация приобретает силу по истечении этого срока после получения депозитарием такого уведомления.



СОВЕРШЕНО в Нью-Йорке одиннадцатого декабря тысяча девять-  
сот девяносто пятого года в единственном экземпляре, тексты которого  
на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском  
языках являются равно аутентичными.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО нижеподписавшиеся полномочные  
представители, должным образом уполномоченные своими  
правительствами, подписали настоящую Конвенцию.

\* \* \*

# Пояснительное примечание Секретариата ЮНСИТРАЛ к Конвенции Организации Объединенных Наций о независимых гарантиях и резервных аккредитивах\*

## Введение

1. Конвенция Организации Объединенных Наций о независимых гарантиях и резервных аккредитивах была принята Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций и открыта для подписания государствами в резолюции 50/48 от 11 декабря 1995 года<sup>1</sup>. Конвенция была подготовлена Комиссией Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ)<sup>2</sup>

---

\*Настоящая записка подготовлена Секретариатом Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли в качестве информационного документа. Она не является официальным комментарием к Конвенции.

<sup>1</sup>Проект Конвенции был подготовлен Рабочей группой ЮНСИТРАЛ по международной договорной практике на ее тринадцатой-двадцать третьей сессиях. (Доклады о работе этих сессий см. следующие тома Ежегодника ЮНСИТРАЛ: Ежегодник, том XXI за 1990 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.V.6), документ A/CN.9/330; Ежегодник, том XXII за 1991 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.V.2), документы A/CN.9/342 и A/CN.9/345; Ежегодник, том XXIII за 1992 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.V.7), документы A/CN.9/358 и A/CN.9/361; Ежегодник, том XXIV за 1993 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.V.16), документ A/CN.9/374 и Согл.1; Ежегодник, том XXV за 1994 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.V.20), документы A/CN.9/388 и A/CN.9/391; и Ежегодник, том XXVI за 1995 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.V.8), документы A/CN.9/405 и A/CN.9/408). Ход обсуждений проекта Конвенции в ЮНСИТРАЛ отражен в докладе о работе ее двадцать восьмой сессии (1995 год) (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/50/17), пункты 11-201), в приложении I к которому содержится текст проекта Конвенции в том виде, в котором Комиссия представила его Генеральной Ассамблее.

<sup>2</sup>ЮНСИТРАЛ является межправительственным органом Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, который готовит документы в области международного коммерческого права, призванные оказывать содействие международному сообществу в его усилиях по модернизации и согласованию законодательных актов, касающихся международной торговли. ЮНСИТРАЛ были подготовлены, в частности, следующие другие правовые документы: Конвенция Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров, (Официальные отчеты Конференции Организации Объединенных Наций по договорам международной купли-продажи товаров, Вена, 10 марта - 11 апреля 1980 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.V.5), часть I); Конвенция Организации Объединенных Наций об исковой давности в международной купле-продаже товаров 1974 года (Нью-Йорк) (Официальные отчеты Конференции Организации Объединенных Наций по вопросу об исковой давности (погасительных сроках) в международной купле-продаже товаров, Нью-Йорк, 20 мая-14 июня 1974 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.74.V.8), часть I); Конвенция Организации Объединенных Наций о морской

2. Конвенция прежде всего призвана содействовать использованию независимых гарантий и резервных аккредитивов там, где традиционно используется только какой-либо один из этих двух инструментов. Конвенция способствует также укреплению признания общих основных принципов и признаков независимых гарантий и резервных аккредитивов. Для того, чтобы подчеркнуть общий характер комплекса правил, действующих в отношении как независимых гарантий, так и резервных аккредитивов, и преодолеть различия, которые могут иметь место в терминологии, в Конвенции применительно к обоим видам инструментов используется нейтральный термин "обязательство".

3. Охватываемые Конвенцией независимые обязательства являются одними из основных инструментов международной торговли. Они используются в самых различных ситуациях. Так, например, они используются для обеспечения исполнения договорных обязательств, в том числе обязательств по осуществлению работ, поставок и коммерческих платежей; для обеспечения возмещения авансового платежа, если такое возмещение необходимо; для обеспечения обязательства победившего участника торгов заключить договор о закупках; для гарантирования возмещения платежа на основании другого обязательства; для поддержки эмиссии коммерческого аккредитива и страхового покрытия; а также для повышения платежеспособности публичных и частных заемщиков. Тем не менее знакомство с каким-либо одним из двух обязательств, охватываемых Конвенцией, не обеспечивает универсальности: во многих случаях отсутствуют законодательные положения, касающиеся

---

перевозке грузов 1978 года (Гамбург) (Официальные отчеты Конференции Организации Объединенных Наций по морской перевозке грузов, Гамбург, 6-31 марта 1978 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.80.VIII.1), документ A/CONF.89/13, приложение I); Конвенция Организации Объединенных Наций об ответственности операторов транспортных терминалов в международной торговле (A/CONF.152/13, приложение); Арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 17 (A/31/17), пункт 57); Комментарий ЮНСИТРАЛ по организации арбитражного разбирательства ("Ежегодник, том XXVII за 1996 год" (будет издан впоследствии в качестве издания Организации Объединенных Наций для продажи), документ A/CN.9/423); Согласительный регламент ЮНСИТРАЛ (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 17 (A/35/17), пункт 106); Типовой закон ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже (1985 год) (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 17 (A/40/17), приложение I); Конвенция Организации Объединенных Наций о международных переводных векселях и международных простых векселях (резолюция Генеральной Ассамблеи 43/165, приложение, от 9 декабря 1988 года); Типовой закон ЮНСИТРАЛ о международных кредитовых переводах (1992 год) (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 17 (A/47/17), приложение I); Типовой закон ЮНСИТРАЛ о закупке товаров (работ) и услуг (1994 год) (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 17 и исправление (A/49/17 и Согг.1), приложение I) и Типовой закон ЮНСИТРАЛ об электронной торговле (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/51/17), приложение I).

таких обязательств, в ряде случаев имеются расхождения в практике их использования, а стороны не в состоянии урегулировать на договорной основе важные вопросы, которые вынуждены решать пользователи, юристы-практики и судебные инстанции в процессе повседневного использования таких обязательств.

4. Конвенция, которая представляет собой свод согласованных правил для этих двух видов инструментов, поможет укрепить правовую определенность при их использовании в каждодневных коммерческих сделках, а также обеспечит доступ к кредитам для публичных заемщиков. Кроме того, благодаря обеспечению единого правового режима для независимых гарантий и резервных аккредитивов Конвенция будет содействовать использованию этих двух инструментов в сочетании друг с другом, например, выдаче резервного аккредитива в поддержку выдачи гарантии или наоборот. Конвенция будет содействовать также созданию синдикатов кредиторов, позволяя им с большей легкостью сочетать использование обоих видов инструментов. Участие в синдикате позволяет распределить риск среди кредиторов, тем самым давая им возможность предоставлять более крупные кредиты.

5. Конвенция обеспечивает законодательную основу автономии сторон применять согласованные правила, касающиеся практического использования этих инструментов, например, Унифицированные обычаи и практику для документарных аккредитивов (УПО), разработанные Международной торговой палатой, или же другие правила, которые могут быть разработаны специально для резервных аккредитивов, а также Унифицированные правила для гарантий по требованию (УПГТ, которые также были разработаны МТП). Конвенция не только в основном соответствует решениям, предлагаемым в практических правилах, но также дополняет их путем регулирования вопросов, выходящих за сферу их действия. В Конвенции регулируется, в частности, вопрос о мошенничестве или злоупотреблениях при предъявлении требований платежа, а также средства правовой защиты в таких случаях. Кроме того, тот факт, что в Конвенции непосредственно рассматриваются конкретные условия независимых гарантий и резервного аккредитива, включая любые относящиеся к ним практические правила, позволяет использовать ее вместе с такими практическими правилами, как УПО и УПГТ.

6. Следует отметить, что, строго говоря, независимая гарантия или резервный аккредитив является обязательством в пользу бенефициара. Поэтому основное внимание в Конвенции уделяется отношениям между гарантом (в случае независимой гарантии) или эмитентом (в случае резервного аккредитива) (именуемыми далее "гарант/эмитент") и бенефициаром. Отношения между гарантом/эмитентом и его клиентом (принципалом в случае независимой гарантии или приказодателем в случае резервного аккредитива, именуемым далее "принципал/приказодатель") в основном выходят за сферу применения Конвенции. То же самое можно сказать об отношениях между гарантом/эмитентом

и инструктирующей стороной (инструктирующая сторона является, например, банком, который от имени своего клиента дает поручение гаранту/эмитенту выдать независимую гарантию).

7. Ниже предлагается резюме основных особенностей и положений Конвенции.

## I. Сфера применения

### A. Виды охватываемых инструментов

8. Сфера применения Конвенции ограничивается инструментами, под которыми в практике понимаются независимые гарантии (они известны под такими названиями, как гарантии по "требованию", "по первому требованию", "по простому требованию" или "банковские гарантии") или резервные аккредитивы (статья 2(1)). Эти документы могут быть охвачены положениями Конвенции в силу общей широкой области применения. Оба вида инструментов, платеж по которым осуществляется по представлению любого из указанных документов, используются в качестве обеспечения на случай непредвиденных обстоятельств (например, нарушения договора). Следует отметить, что еще одной важной функцией, особенно резервного аккредитива, является его использование в качестве инструмента погашения задолженности по истечении соответствующего срока (аккредитив "финансовый" или "гарантийный" резервный аккредитив).

9. В рамках сделок, охватываемых Конвенцией, гарант/эмитент обязуется уплатить бенефициару определенную сумму по требованию. В зависимости от условий сделки это требование может быть "простым" или должно сопровождаться представлением любых вспомогательных документов, указанных в гарантии или резервном аккредитиве. Обязательство гаранта/эмитента произвести платеж возникает в момент предъявления требования платежа в такой форме и с такими подтверждающими документами, которые могут требоваться в соответствии с независимой гарантией или резервным аккредитивом. Гарант/эмитент не обязан заниматься изучением основной сделки: он лишь устанавливает, соответствует ли документарное требование платежа по внешним признакам условиям гарантии или резервного аккредитива. В силу этой особенности документы, охватываемые Конвенцией, обычно именуется "независимыми" и "документарными" по своему характеру.

10. С учетом устоявшейся практики предусматриваются различные виды ситуаций, когда может быть выдано обязательство, включая выдачу по просьбе клиента ("принципала/приказодателя"), по инструкции другого

учреждения или лица ("инструктирующей стороны"), действующего по просьбе клиента инструктирующей стороны или по поручению самого гаранта/эмитента (статья 2(2)).

11. Сторонам предоставляется полная свобода действий, если они желают полностью исключить применение Конвенции (статья 1) в пользу применения другого права. Поскольку Конвенция, если она является применимой, в основном скорее носит неимперативный, а субсидиарный характер, в любом конкретном случае существуют широкие возможности для того чтобы исключить или модифицировать применение положений Конвенции.

### **В. Охват контргарантий и подтверждений**

12. Конвенция призвана охватить "контргарантии". Контргарантия определяется в Конвенции (статья 6(с)) по существу теми же терминами, что и основное понятие "обязательства", а именно как обязательство, выдаваемое гаранту/эмитенту другого обязательства его инструктирующей стороной и предусматривающее платеж по простому требованию или по требованию с представлением других документов в соответствии с любыми документарными условиями обязательства (контргарантия).

13. Помимо того, что в Конвенции в целом контргарантия рассматривается как "обязательство", в ней содержится конкретное положение, посвященное контргарантиям в случае подложных требований платежа или злоупотреблений в этой области; в таких случаях применительно к контргарантиям могут возникнуть вопросы, отличные от тех, которые возникают в связи с другими обязательствами, охватываемыми Конвенцией (см. пункт 47 ниже).

14. В сферу применения Конвенции включены также подтверждения обязательств, т.е. обязательство, выдаваемое в дополнение к обязательству гаранта-эмитента, или обязательство, выдаваемое по поручению гаранта/эмитента. Подтверждение предоставляет бенефициару право по своему выбору востребовать платеж у подтверждающей стороны вместо того, чтобы требовать платеж с гаранта/эмитента. Устанавливая требование в отношении поручения гаранта/эмитента, Конвенция не признает в качестве подтверждений "молчаливых" подтверждений, т.е. подтверждений, выдаваемых в дополнение без согласия на то гаранта/эмитента.

### **С. Документы, выходящие за сферу применения Конвенции**

15. Конвенция не применяется в отношении "вспомогательных" или "условных" гарантий, т.е. таких гарантий, при которых обязательство

гаранта осуществлять платеж предусматривает не просто рассмотрение документарного требования платежа. Таким образом, Конвенция не отменяет и никак не затрагивает такие другие документы, а также не регламентирует их и никак не препятствует их применению. Вопрос о том, насколько предпочтительным является применение в любом данном случае независимых обязательств тех видов, которые охвачены Конвенцией, или каких-либо других инструментов, будет зависеть от коммерческих обстоятельств и конкретных интересов участвующих в сделке сторон.

16. Аккредитивы, не являющиеся резервными, не попадают в сферу применения Конвенции. Однако Конвенция признает право сторон международного аккредитива, не являющегося резервным аккредитивом, "договориться о применении" Конвенции (статья 1(2)). Это положение было включено в текст в связи с тем, что Конвенция содержит ряд положений, которыми стороны коммерческого аккредитива могут пожелать воспользоваться по своему усмотрению ввиду того, что между коммерческими и резервными аккредитивами существует много общего и в связи с тем, что периодически возникают трудности при определении того, является ли данный аккредитив резервным или коммерческим.

#### **D. Определение "независимости" обязательства**

17. Хотя повсеместно признается, что обязательства того вида, который попадает в сферу применения Конвенции, являются "независимыми", на международном уровне не существует единообразного подхода в отношении понимания и признания этой основной особенности. Конвенция обеспечит такой единообразный подход с помощью определения "независимости" (статья 3). В этом определении указано, что обязательство не должно зависеть от наличия или действительности основной сделки или какого-либо иного обязательства. Последняя ссылка на другие обязательства уточняет независимый характер контргарантий от гарантии, к которой она относится, а также подтверждения от резервного аккредитива или независимой гарантии, которую оно подтверждает.

18. Кроме того, обязательство, чтобы попадать в сферу применения Конвенции, не должно определяться какими-либо условиями, не указанными в обязательстве. В тексте оговаривается, что обязательство, чтобы подпадать под действие Конвенции, не должно определяться каким-либо будущим неопределенным действием или событием, за исключением представления бенефициаром требования и других документов, или каким-либо иным таким действием или событием, которое попадает в "сферу деятельности" гаранта/эмитента. Это соответствует пониманию того, что роль гаранта/эмитента в случае независимых гарантий сводится к осуществлению платежа, а не проведению расследования.

#### **Е. "Документарный" характер охватываемых обязательств**

19. Помимо "независимости" от основной сделки обязательства, охватываемые Конвенцией, имеют "документарный" характер. Это означает, что обязанности гаранта/эмитента, которому предъявлено требование платежа, ограничиваются рассмотрением требования платежа и каких-либо вспомогательных документов, с тем чтобы установить, соответствуют ли требования и другие представленные документы "по внешним признакам" тому, что предусмотрено условиями гарантии или резервного аккредитива. Смысл этого положения состоит в том, что обязательства, содержащие "недокументарные условия", не попадают в сферу применения Конвенции. Единственные условия, которые могут не иметь документарного характера, касаются действий или событий в рамках сферы деятельности гаранта/эмитента. Последний случай можно проиллюстрировать простым примером, когда гарант/эмитент устанавливает, был ли внесен требуемый денежный депозит на указанный счет, принадлежащий этому гаранту/эмитенту.

#### **Ф. Определение межгосударственного характера обязательства**

20. Сфера применения Конвенции ограничивается обязательствами, имеющими международный характер. Международный характер обязательства определяется, исходя из того, находятся ли указанные в обязательстве коммерческие предприятия любых двух из следующих лиц в различных государствах: гарант/эмитент, бенефициар, принципал/приказодатель, инструктирующая сторона, подтверждающая сторона (статья 4(1)). Специальные правила предусматриваются для случая, когда в обязательстве указано более одного коммерческого предприятия данной стороны, а также для случая, когда какая-либо сторона не имеет "коммерческого предприятия" как такового, а имеет лишь постоянное местожительство (статья 4(2)).

#### **Г. Коллизионные привязки для применения Конвенции**

21. Конвенция применяется к международным обязательствам одним из двух указанных способов. Первый способ увязан с местонахождением гаранта/эмитента в государстве - участнике Конвенции ("договаривающемся государстве") (статья 1(1)(a)). Второй способ применения Конвенции используется в том случае, если нормы международного частного права отсылают к праву договаривающегося государства (статья 1(1)(b)).

22. Конвенция обеспечивает также дополнительный уровень согласования права в этой области, поскольку в главе VI ("Коллизия норм права",



статьи 21 и 22) излагаются правила, которыми должны руководствоваться суды договаривающихся государств при определении в любом конкретном случае права, применимого к независимой гарантии или резервному аккредитиву. Эти правила применяются независимо от того, является ли Конвенция в данном конкретном случае применимым материальным правом для данной независимой гарантии или резервного аккредитива (см. пункты 52 и 53 ниже).

## **II. Толкование**

23. Конвенция содержит общее правило о том, что Конвенцию следует толковать с учетом ее международного характера и необходимости обеспечения единообразия в ее применении (статья 5). Кроме того, при толковании следует учитывать необходимость соблюдения добросовестности в международной практике. Резюме любых судебных или арбитражных решений, связанных с применением и толкованием каких-либо положений Конвенции, будет включаться в систему сбора информации, именуемую "Прецедентное право по текстам ЮНСИТРАЛ" (ППТЮ).

## **III. Форма и содержание обязательства**

24. Ниже приводится резюме положений Конвенции, касающихся ряда аспектов формы и содержания обязательств.

### **A. Выдача**

25. По вопросу момента времени и места выдачи (т.е. когда и где возникают обязанности гаранта/эмитента перед бенефициаром) Конвенция способствует повышению определенности в области, которая традиционно страдала от неопределенности по причине существования различий в понятиях. В соответствии с Конвенцией выдача происходит в тот момент и в том месте, когда и где обязательство покидает сферу контроля гаранта/эмитента (например, когда оно отправлено бенефициару) (статья 7(1)). Кроме того, в Конвенции выдача определяется с точки зрения ее практических последствий. Как только обязательство выдано, его можно предъявить для платежа в соответствии с его условиями и оно является безотзывным.

26. Как это принято в правовых текстах ЮНСИТРАЛ, в Конвенции устанавливается гибкое и рассчитанное на перспективу требование в

отношении формы выдачи. Устанавливая требование в отношении формы, которая позволяет обеспечить полную регистрацию текста обязательства, вместо ссылки на "письменную форму", Конвенция позволяет охватить выдачу с помощью безбумажных средств связи (например, с помощью системы электронного обмена данными). Это обеспечивается за счет ссылки на любую форму, которая позволяет обеспечить полную регистрацию текста обязательства и произвести удостоверение подлинности при помощи общепризнанных средств или конкретных согласованных процедур (статья 7(2)).

27. В Конвенции не рассматривается вопрос правомочности выдавать обязательства (т.е. кто имеет право быть гарантом/эмитентом). Этот вопрос, который может иметь различные регулятивные или другие правовые последствия в зависимости от конкретной страны, подлежит урегулированию на основании национального права.

### **В. Изменение**

28. Конвенция обеспечивает законодательное признание правила практики, в соответствии с которым изменение обязательства вступает в силу только с согласия бенефициара, если иное не оговорено в обязательстве (статья 8(3)). В Конвенции учитывается возможность изменения, если бенефициар заранее дает на него разрешение. В таких случаях изменение вступает в силу с момента выдачи обязательства (статья 8(2)).

29. В одном из немногих положений Конвенции, в которых непосредственно рассматриваются отношения между принципалом/приказодателем и гарантом/эмитентом, разъясняется, что изменение обязательства не затрагивает прав и обязанностей принципала/приказодателя, или в данном случае инструктирующей стороны, или подтверждающей стороны, если только такое лицо не дает согласие на это изменение (статья 8(4)).

### **С. Передача прав и уступка поступлений**

30. В Конвенции отражено проводимое на практике разграничение между, с одной стороны, передачей другому лицу права первоначального бенефициара требовать платежа и, с другой стороны, уступкой поступлений по обязательству, если платеж произведен. В отличие от передачи права в случае уступки поступлений право требовать платежа остается у первоначального бенефициара, а цессионарию лишь предоставляется право на получение поступлений в объеме суммы платежа, если такой платеж произведен.

31. В отношении передачи в Конвенции подтверждается двойное требование, которое установлено в УПО, в отношении того, что само обязательство должно содержать указание на то, что оно разрешено к передаче и что, кроме того, на любую передачу необходимо получить согласие гаранта/эмитента (статья 9). Цель такого требования состоит в том, что смена лица, которое будет представлять требование платежа и любые сопровождающие документы, может увеличить риск, который берет на себя гарант/эмитент (например, если гарант/эмитент решит, что предполагаемый правопреемник является менее надежным или знакомым, чем первоначальный бенефициар). По этой причине гаранту/эмитенту предоставляется возможность давать или не давать согласие на любую передачу.

32. Что касается уступки поступлений, то бенефициар обязательства может, если иное не оговорено в обязательстве или иным образом не согласовано сторонами, уступить любые поступления (статья 10(1)). Если бенефициар уступает поступления и если гарант/эмитент или другое лицо, обязанное произвести платеж, получает уведомление, исходящее от бенефициара, платеж цессионарию освобождает должника в объеме его платежа от ответственности по данному обязательству (статья 10(2)).

#### **D. Прекращение права требовать платежа**

33. Конвенция придает юридическую силу понятиям, касающимся прекращения права требовать платежа, которые широко применяются на практике, хотя и не получили еще универсального признания в национальном законодательстве или в судебных решениях. В соответствии с Конвенцией (статья 11) к событиям, которые приводят к прекращению права требовать платежа, относятся заявление бенефициара об освобождении гаранта/эмитента от ответственности; прекращение обязательства с согласия гаранта/эмитента; уплата в полном объеме суммы, оговоренной в обязательстве, за исключением случаев, когда обязательство предусматривает автоматическое возобновление или автоматическое увеличение этой суммы; истечение срока действия обязательства. Подтверждая, что представление требования платежа должно произойти до истечения срока действия обязательства, Конвенция поможет преодолеть любую остающуюся неопределенность по этому вопросу.

34. В некоторых правовых системах по-прежнему существует некоторая неопределенность по вопросу о последствиях права удерживать документ, содержащий обязательство, для окончательного прекращения права требовать платежа. Конвенция в соответствии с подходом, который широко признается в качестве наилучшей практики, предусматривает, что удержание документа ни в коем случае не позволяет сохранить право требовать платежа, если соответствующая сумма была уже уплачена или

если срок действия обязательства истек (статья 11(2)). Если не считать этих двух случаев, стороны обладают неограниченным правом договариваться о необходимости возвращения обязательства для прекращения права требовать платежа.

#### **Е. Истечение срока действия**

35. В Конвенции предусматривается (статья 12), что срок действия обязательства истекает в следующих случаях: по наступлении даты истечения срока действия, которая может представлять собой оговоренную календарную дату или последний день фиксированного срока, указанного в обязательстве; если истечение срока действия зависит от совершения какого-либо действия или наступления события, по представлении документа, указанного для этой цели в обязательстве, для информирования о том, что действие или событие имели место, или, если такой документ не указан, на основании удостоверения бенефициаром того, что такое действие или событие имело место; или по прошествии шести лет с даты выдачи обязательства, если в обязательстве не оговорена дата истечения срока действия или если оговоренное действие или событие, от которых зависит истечение срока действия, не произошло.

### **IV. Права, обязанности и возражения**

#### **A. Определение прав и обязанностей**

36. Права и обязанности гаранта/эмитента и бенефициара определяются условиями обязательства (статья 13(1)). В Конвенции содержится прямая ссылка на правила практики, общие условия или обычаи (например, УПО, УПГТ), которые конкретно упоминаются в обязательстве. Это полностью соответствует одной из основных задач Конвенции: обеспечить законодательную основу для права коммерческих сторон включать такие правила практики, условия или обычаи. Такой подход обеспечивает жизнеспособность Конвенции, эффективность которой не будет зависеть от изменений в практике, включая возможные в будущем пересмотры таких правил практики, как УПО и УПГТ, и разработку других международных правил практики.

37. В других положениях Конвенции также содержатся ссылки на необходимость гибкой увязки Конвенции с потребностями и новыми обычаями и стандартами коммерческой практики. Так, например, при толковании условий обязательства и урегулировании вопросов, не охваченных в Конвенции, следует уделять внимание общепризнанным

международным правилам и обычаям практики независимых гарантий и резервных аккредитивов (статья 13(2)).

38. Аналогичным образом стандарт поведения гаранта/эмитента, основанный на добросовестности и проявлении разумной осмотрительности, должен определяться с учетом общепризнанных стандартов международной практики независимых гарантий и резервных аккредитивов (статья 14(1)). Хотя Конвенция предусматривает возможность оговаривать более низкий стандарт осмотрительности по сравнению с общепризнанным стандартом, она прямо запрещает любое освобождение гаранта от ответственности за недобросовестные действия или за грубую небрежность.

### **В. Требование платежа бенефициаром**

39. Что касается бенефициара, то процесс предъявления требования и получения платежа сопряжен с представлением требования платежа и любых сопровождающих документов в соответствии с условиями обязательства. В связи с документарным характером требования предусмотренные в Конвенции требования в отношении формы самого обязательства (см. пункт 26 выше) применяются и к требованию платежа (статья 15(1)). Местом представления является место выдачи обязательства гарантом/эмитентом, если для целей платежа не оговорено иное место или иное лицо (статья 15(2)).

40. Кроме того, в Конвенции предусматривается (статья 15(3)), что, предъявляя требование, бенефициар тем самым удостоверяет, что данное требование не является недобросовестным и что не существует ни одного из обстоятельств, которые оправдывали бы отказ от платежа в соответствии с положениями Конвенции о мошенничестве или злоупотреблении в отношении требования платежа (см. пункты 46 и 47 ниже).

### **С. Рассмотрение требования и платеж**

41. Гарант/эмитент обязан рассмотреть требование и любые сопровождающие документы, с тем чтобы определить, соответствуют ли они по внешним признакам условиям обязательства и согласуются ли они друг с другом (статья 16(1)). При этом, как указывается, следует должным образом учитывать применимый стандарт международной практики, и такая формулировка позволяет учесть в Конвенции возможность последующих изменений в практике в том, что касается понятия соответствия внешним признакам.

42. В одном из положений, в котором прямо предусмотрена возможность отступления в соответствии с условиями обязательства, гаранту/

эмитенту предоставляется "разумный срок", не более семи дней, для рассмотрения требования и принятия решения о платеже (статья 16(2)). Таким образом, срок, который считается "разумным", вполне может быть меньше семи дней, однако ни в коем случае не может превышать семи дней, если не оговорен иной срок. В этом положении принимается во внимание то обстоятельство, что время, необходимое для рассмотрения требования, будет зависеть от характера каждого отдельного случая (например, от объема и сложности документов, которые необходимо рассмотреть).

43. Если принимается решение не производить платеж, то гарант/эмитент обязан незамедлительно уведомить об этом бенефициара, указав причины такого решения (статья 16(2)). Если определяется, что требование соответствует условиям, то платеж производится незамедлительно или в более поздний срок, оговоренный в условиях обязательства.

44. В Конвенции признается, что гарант/эмитент может, если иное не оговорено в обязательстве, произвести платеж по обязательству путем использования права зачета требований, которое обычно предусматривается применимым правом (статья 18). Тем не менее в Конвенции не признается такое право зачета требований в отношении любого требования, уступленного принципалом/приказодателем или инструктирующей стороной, поскольку такая возможность могла бы противоречить целям обязательства.

#### **D. Мошенничество или злоупотребления при предъявлении требований платежа**

45. Одна из основных целей Конвенции состоит в том, чтобы обеспечить на международном уровне большее единообразие в отношении реагирования гарантов/эмитентов и судов на предполагаемое мошенничество или злоупотребления при предъявлении требований платежа на основании независимых гарантий и резервных аккредитивов. Эта проблема приобретает особенно тревожные и деструктивные масштабы в практике, поскольку обвинения в мошенничестве, как правило, выдвигаются в тех случаях, когда возникает спор по вопросу исполнения основного договорного обязательства. Эта проблема и возникающая в результате неопределенность усугубляются различиями в понятиях и средствах, применяемых для реагирования на такие обвинения гарантами/эмитентами и судами, к которым стороны обращаются с просьбой принять временные меры для блокирования платежа.

46. Конвенция помогает снять эту проблему на основе международно согласованного общего определения тех видов ситуаций, при которых исключение из обязательства производить платеж на основании соответствующего по внешним признакам требования будет оправданным

(статья 19(1)). Это определение охватывает фактические случаи, которые квалифицируются в различных правовых системах при помощи таких понятий, как "мошенничество" или "злоупотребление правом". В определении содержится ссылка на ситуации, когда совершенно очевидно, что какой-либо документ не является подлинным или был подделан, что платеж не причитается на основании, указанном в требовании, и что для требования не имеется достаточных оснований.

47. В целях дополнительного уточнения в Конвенции даны конкретные примеры случаев, когда требование не имеет достаточных оснований (статья 19(2); например, основное обязательство, бесспорно, было исполнено удовлетворительным для бенефициара образом; исполнению основного обязательства явно воспрепятствовало умышленное неправомерное поведение бенефициара; при предъявлении требования по контргарантии бенефициар этой контргарантии, действуя в качестве гаранта/эмитента обязательства, к которому относится данная контргарантия, недобросовестно произвел платеж).

48. Наделяя гаранта/эмитента правом, но не возлагая на него обязанности, как это имеет место в отношении бенефициара, отказывать в платеже в случае мошенничества или злоупотреблений (статья 19(1)), Конвенция устанавливает баланс различных интересов и мотивов. Предоставляя дискреционное право гаранту/эмитенту, действующему добросовестно, Конвенция позволяет учесть заинтересованность гарантов/эмитентов в сохранении коммерческой надежности обязательств как обещаний, являющихся независимыми от основных сделок.

49. В то же время в Конвенции подтверждается, что принципал/приказодатель в рассматриваемых ситуациях имеет право на временные судебные меры для блокирования платежа (статья 19(3)). Этим признается, что изучение фактов по основным сделкам относится к компетенции судов, а не гарантов/эмитентов. Кроме того, Конвенция не аннулирует никаких прав, которыми может обладать принципал/приказодатель в рамках своих договорных отношений с гарантом/эмитентом, воспрепятствовать возмещению суммы платежа, произведенного в нарушение условий таких договорных отношений.

## V. Временные судебные меры

50. Помимо предоставления принципалу/приказодателю или инструктирующей стороне права на временные судебные меры для блокирования платежа или замораживания поступлений по обязательству в упомянутых выше случаях Конвенция устанавливает критерий доказанности, соблюдение которого необходимо для принятия таких временных мер (статья 20(1)). В соответствии с этим критерием приказ о временных мерах

выдается на основании непосредственно имеющихся в распоряжении суда веских доказательств наличия большой вероятности того, что присутствуют обстоятельства, связанные с мошенничеством или злоупотреблением. Указывается также на необходимость учитывать вероятность причинения серьезного ущерба принципалу/приказодателю в отсутствие временных мер и на возможность того, что суд потребует предоставить обеспечение.

51. Допуская в соответствующих случаях временные судебные меры, Конвенция, вместе с тем, сводит до минимума использование судебных процедур для вмешательства в процесс исполнения обязательств, предоставляя возможность принимать временные судебные меры только в упомянутых случаях и в одном дополнительном случае. Приказы о временных судебных мерах, блокирующих платеж или замораживающих поступления, разрешается также выдавать в случае использования обязательства в преступных целях (статья 20(3)).

## **VI. Коллизия норм права**

52. Как отмечалось выше (пункт 22), в главе VI Конвенция содержатся положения о коллизии норм права, которые должны применяться судами договаривающихся государств для определения права, применимого к международным обязательствам согласно определению в статье 2, независимо от того, окажется ли в любом данном случае применимым правом сама Конвенция. В соответствии с этими положениями о коллизии норм права допускается выбор права, оговоренный в обязательстве или вытекающий из условий обязательства или же иным образом согласованный между гарантом/эмитентом и бенефициаром (статья 21).

53. В отсутствие описанного выше выбора права Конвенция предусматривает применение к обязательству права государства, где находится коммерческое предприятие гаранта/эмитента, в котором обязательство было выдано (статья 22).

## **VII. Заключительные положения**

54. В заключительных положениях (статьи 23-29) содержатся обычные положения, которые касаются функций Генерального секретаря Организации Объединенных Наций как депозитария и в которых предусматривается, что Конвенция подлежит ратификации, принятию или утверждению государствами, подписавшими ее до 11 декабря 1997 года, что она открыта для присоединения всех неподписавших ее государств и что



тексты на английском, арабском, китайском, русском и французском языках являются равноаутентичными.

55. Ввиду того, что Конвенция носит в основном субсидиарный характер, а также с учетом права сторон полностью исключить применение Конвенции, никакие оговорки к ней не допускаются. Конвенция вступает в силу по истечении одного года после даты сдачи на хранение пятой ратификационной грамоты или документа о принятии, утверждении или присоединении.

Более подробную информацию можно получить по следующему адресу:

**UNCITRAL Secretariat**  
**Vienna International Centre**  
**P.O. Box 500**  
**A-1400 Vienna**  
**Austria**  
**Телефон: (43-1) 21345\* -4060 или 4061**  
**Телефакс: (43-1) 21345-5813**  
**Телекс: 135612 uno a**  
**E-mail: [uncitral@unov.un.or.at](mailto:uncitral@unov.un.or.at)**  
**Адрес в "Интернет": <http://www.un.or.at/uncitral>**

---

\* В течение 1997 года номер 21345 будет заменен на 26060.